

Päivän paloja

ENTINEN PRESIDENTTI EISENHOWER on sairaalahoitossa eturauhasen laajentumisen takia. Vika ei ole syövän aiheuttama, sanovat lääkärit. Eisenhower on jälkeillä ja voi suhteellisen hyvin. Mitään huolestumisen aihetta ei ole. Leikkaus ei ole ainakaan tällä kertaa tarpeen.

RAVINTO- JA LÄÄKEAI-NEIDEN HALLINTO virkailija James Goddard sanoi viime tiistaina, että jos hänen tyttärensä polttaa marijuanaa, hän ei aio kieltää sitä sen kummempin kuin jos tytär joisi koktailin. Goddard lisäsi, että henkilö saattaa tulla riippuvaiseksi marijuanasta, mutta samalla tavoin voi henkilö tulla riippuvaiseksi mistä hyvänsä lääkeaineesta, m.m. asperiniinista. Marijuana ei ole tottumuista muodostava.

WASHINGTON -- U.S. on päättänyt myydä jotain taistelukoneita Latinalle Amerikalle. Päättösä edelsi kuukausien harkintaa. Myyntiä tehdään kuitenkin rajoitetuissa puitteissa Etelä Amerikan maihin.

KIRJAILIJA JOHN STEINBECK, Nobel palkinnon saaja, on New Yorkin sairaalassa tarkkailtavana mahdollisen kasvaimen takia. Steinbeck pidätettiin viime tiistaina asunossaan Washingtonissa. Asunosta väitetään löydetyn marijuanaa.

NEW YORK -- AMERIKAN SYÖPÄLIITON johtajat on ehdottaneet, että kaikki savuke- ja tupakkainvotukset on kieltävä. Suositusta sanotaan, että tupakkainvotukset ovat liian houkuttelevia ja liian perusteellisia. Syöpäliiton hallituksen 104 jäsenestä, joista melkein puolet on lääkäreitä, kaksi-kolmasosa kannatti tupakkainvotusten lopettamista.

JOAN BAEZ on managerinsa, Ira Sandperlin ja 55 muun henkilön kanssa jättänyt U.S. piirihoitueen San Franciscon vaatimuksen veronpalaustuksista. He vaativat osaa pidätetyistä veroista palautettavaksi sillä perusteella, että he eivät hyväksy sotakulujen rahoittamista, että heiltä vastaan tahtaan sodan hyväksi pidätetty varat loukkaavasti omantunnonvapautta, joka on taattu perustuslaissa.

MERIDIAN, Miss. -- Kokovalkoinen federalijury alkoi viime keskiviikkona harkita todisteita, joita on esitetty 18 miestä vastaan kolmen siviili-oikeustyöntekijän murhasta v. 1964. Murhaa on nimetty "harkitus" ja "kylmäveriseksi". Todistajina on kuultu 155 henkilöä. Lautakunta kuuluu 7 naista ja viisi miestä, Tuomari muistutti, että heidän päätöksensä "pysyy kauan muistissa."

VATIKAANI -- Roomalaiskatoliset lakimiehet ovat pitäneet viikon ajan neuvotteluja syntymäisyhteisöistään. Päätöksiä tuli suositella, että aviopareille on myönnettävä vapaus ja oikeus päättää sänginöstelystä.

BUDAPEST -- KARDINAALI JOSEF Mindszenty tapui keskiviikkona paavin pyyntöön ja jäi vielä U.S. suurilähetystön suojin sensijaan, että olisi lähtenyt sieltä pois, kuten oli suunnitellut. Ymmärrettävästi Mindszenty vaatii edelleenkin erinäisiä ehtoja poistukseensa 11 vuotta kestäneestä paostaan.

WASHINGTON -- Amerikkalaiset tiedemiehet ovat löytäneet Punaisen meren pohjalta uuden "kuuman pisteen", jossa meriveden lämpötila on yli 56 astetta Celsiusta.

Kuuman syvyyteen löysi amerikkalainen merentutkimus- alus Oceanographer. Tämä on neljäs Punaisen meren pohjalta löydetty syväne, jonka kohdalla veden lämpötila nousee syvemmälle mentäessä. Kaikki nämä neljä kohtaa sijaitsevat lämpimien suhteellisen suhteellisen lämpimien alueella, josta vastaava ilmiö ei ole tavattu muualta.

Pohjois-Ontarioon on talvi tulossa jo reippaan askelin. 160 mailin päässä kolkkaan Port Arthurista sijaitseva Nakina oli tiistaihin mennessä saanut jo 17 tuumaisen lumipeitteen. Nakinasta 32 mailia etelään Geraldtonissa satoi lunta 11 tuumaa. Kenorassa ja Chapleauissa maata peittää jo neljän tuuman lumikerros.

V. 1967 Nobel kolmelle silmätutkijalle yhteisesti



HARVARDIN PROF. GEORGE WALD avaa samppanjapullon juhliakseen suurta kunniaa jonka Nobel toi hänelle.



PROF. HALDEN KEEFFER HARTLINE, laboratoriossaan Rockefellerin yliopistossa, jossa lehtimies tapasi hänet tiedon tultua Nobel palkinnosta.



Dr. Ragnar Granit ruotsalainen fysiologi Karolinska sairaalasta.

TUKHOLMA -- V. 1967 lääketieteen ja fysiologian Nobel annettiin kolmelle lääketieteen edustajalle yhteisesti, yksi ruotsalainen ja kaksi amerikkalaista.

Amerikkalaiset ovat Harvardin yliopiston biologian prof. George Wald ja Halden Hartline, Rockefeller yliopiston, N.Y., fysiologi.

Ruotsalaiset ovat Ragnar Granit, Karolinska yliopiston fysiologi, Tukholmassa. Palkinto on annettu tunnustuksena heidän yhteisistä, pitkäaikaisista tutkimuksistaan jotka koskevat silmän kemiallisia ja sähköisiä reaktioita.

Kaikki kolme ovat suorittaneet vuosikausia koikeita primitiivisillä eläimillä, tutkien äyriäisten ja krapujen silmähermoston systeemiä ja eritellen tapettujen lampaiden ja sikojen retinää.

Prof. Wald on havainnut, että vitamiini A on hyvin tärkeä silmälle. A vitamiinin yhtyminen proteiiniin ja väriaineisiin retinassa muodostaa näkökyvyn biokemialliset edellytykset.

Prof. Hartline ja Granit puolestaan ovat täydentäneet tutkimuksia elektrofysiologiselta suunnalta.

Prof. Wald tähdensi kuitenkin viime keskiviikkona että ihmisen näkökykyyn liittyvät kysymykset ovat vielä kaukana lopullisesta tuntemuksesta.

Wald on syntynyt Brooklynissa, kertoo opiskel-leensa N.Y.U:ssa Washington Squarella, "koska se oli maanalaisten ensimmäisellä pysäkillä." Suoritti lopullisen tutkintonsa Columbia yliopistossa.

Prof. Wald sai puhelimitse tiedon Nobel palkinnosta kotonaan, jossa oli samanaikaisesti hänen vaimonsa Ruth ja 6-vuotias tytär Deborah. Perheen poika, 8-vuotias Elijah ei lähtenyt kouluun.

Waldin vaimo on myöskin biologi, Mrs. Waldin ensimmäiset sanat olivat: "Oi George, varmistu ensin että se on totta. Aikaisemmin on tullut vääriä tietoja." Tytär Deborah puolestaan lupasi mennä Ruotsin kuninkaan luokse.

Tribunaalin vuoksi vetoamus Kragille

TUKHOLMA -- Viisikymmentä tunnettua ruotsalaista on lähettänyt Tanskan pääministerille Kragille kirjelmän, jossa arvostellaan hallituksen suhtautumista Russellin tribunalin todistajiksi aikovien vietnamilaisten maahantulo-lupiin. Kirjelmän allekirjoittajat toteavat ottaneensa huolestuneina vastaan tiedon, että Tanskan hallitus aikoo hylätä näiden todistajien viisumihakemukset.

--Jos ajatusten ilmaisun vapautta rajoitetaan tällä tavoin, sitä ei voi tulkita muuksi kuin kunnioituksen puutteeksi Pohjoismaiden demokraattisia periaatteita kohtaan, sanotaan kirjelmässä. Sen allekirjoittajiin kuuluvat mm. Barbro Alving, Gunnar Björnstrand, C.H. Hermansson, Erik Lindgren, Anders Wedberg ja Ernst Wigforss.

Eteläinen Afrikka käy aseelliseen taisteluun

LONTOO -- Kaksi afrikkalaista kansallissjärjestöä on ilmoittanut aloittaneensa aseellisen taistelun valkoisten ylivaltaa vastaan Etelä-Afrikassa ja Rhodesiassa.

Lontoossa julkaistussa lausunnossa Etelä-Afrikan afrikkalainen kansalliskongressi ANC ja rhodesialainen Zim-babwen afrikkalainen kansallisoito Zapu sanoivat, että "aseellisen taistelun on ainoa keino, jolla Afrikan kansat voivat vapautua apartheidista ja rotusorrosta."

Järjestöt tuomitsivat Etelä-Afrikan ulkoministerin Hilgard Mullerin ja Englannin pääministerin Harold Wilsonin aseellisen neuvottelun Lontoossa sekä Englannin -kansainyhteisöministerin George Thompsonin neuvottelumatkan Salisburyyn ensi kuussa.

Suhteet poikki

JAKARTA -- Indonesiassa ilmoitettiin aikovansa lakkauttaa diplomaattisuhteet Kiinan kanssa. Jakartaan ulkoministeriön lausunnossa vaaditaan Kiinaa sallimaan heti koko indonesialaisen diplomaattihenkilökunnan poistuminen Pekingistä. Tämän jälkeen Kiinalainen lähetystöhenkilökunta sai luvan poistua Jakartasta. Lausunnossa ei kuitenkaan katkaistu virallisesti diplomaattisuhteita, vaikka ulkoministeri Adam Malikia pyritään painostamaan siihen.

Uusia alueita

MOSKOVA -- Kiina lähettää rajoillaan oleville neuvostoliittolaisille alueille radiolähetystyksiä, jotka alkavat tervetulo-tyylinä "välittömästi miehitysten alueiden kansalaiset".

Tämä merkitsee, että Kiina on radiosodassaan Neuvostoliittoa vastaan siirtynyt aateellisesti alalta alueellisiin vaatimuksiin. Peking vaatii itselleen eräitä alueita Neuvostoliiton Kazakstanissa ja Kaukasiassa.

VIKTEEN 2,000 MENNESSÄ LÄHTEE SUOMESTA 200,000 SIIRTOLAISEKSI

Helsinki. -- Suomesta arvioltaan vuosien 1965 ja 2,000 välillä muuttavien siirtolaisten ulkomaille noin 200,000 asukasta, ilmenee valtiotieteen maist. Tapani Valkosen tekemästä sosiologisesta ennusteesta.

Ennusteen mukaan on netto-siirtolaisuus vuoteen 1980 saakka noin 7,000 henkeä vuodessa, mikäli jälkeen se laskee tasaisesti nollaan, että se vuositasan lopussa on noin 3,500 vuodessa.

Vuonna 1961-65 ulkomalle muuttanut siirtolaisten 41,000 eli 8,000 vuotta kohden.

Pearson: Montreal ei saa enää penniäkään näyttelyavustusta -- \$180 milj. riittää

OTTAWA -- Pääministeri Lester Pearson on ilmoittanut selvästi, että Montrealin on maksettava laskut itse, jos se aikoo muodostaa Expo '67:stä pysyvän näyttelyn.

Pearson sanoi lehtimiehille, että se 180 miljoonan dollarin summa, jonka keskuhallitus on Montrealille jo myöntänyt, on kaikki, mitä Montreal saa.

Hän oli jo aikaisemmin sanonut alahuoneessa, että hallitus on pakotettu kansainvälisen sopimuksen mukaan päättämään Montrealin maailman-näyttelyn aikataulun mukaisesti kuluun kuun 29. päivään.

Pearson jätti kuitenkin avoimeksi kysymyksen siitä, voiko Montreal ottaa käyttöönsä Expo-rakennelmat ja laitteet.

"Toistaiseksi ei ole tehty mitään päätöstä tästä. On eri asia pitää kansainvälisiä näyttelyitä ja eri asia, jos Montreal kaupunki haluaa pitää oman näyttelynsä. Jos Montreal haluaa järjestää omia näyttelyjään, ei se liiuta minua," Pearson sanoi.

Poika parantui

ihmetohtorin hoidossa

MANILA -- Seitsemänvuotiaan rannan amerikkalaispojan äiti on ilmoittanut, että hänen poikansa on ottanut ensimmäiset askeleensa ilman tukea, oltuaan filippiiniläisen uskolla parantajan hoidossa. Poika, Joey Sutika, on ollut syntymästään saakka alaruumiistaan halvaantunut ja kynnnyt kävelemään vain tukien varassa.

Joey kuuluu siihen yli sadan hengen ryhmään, joka lähti Manilasta filippiiniläisen ihmerantajan Antonio Agpaoon hoidettavaksi.

Tällä välin on kuitenkin Filippiinien lääkärin yhdistys kehoittanut valtion yleisen syyttäjän virastoa ryhtymään toimenpiteisiin, joilla estettäisiin Antonio Agpaoon toiminta, joka on vastoin lääkärintammin harjoittamisesta annettua lakia.

Agpaoa tuomittiin Manilan oikeudessa 1958 ja hänelle määrättiin \$280 sakkolaitomasta puoskarin toiminnasta.

Sodanvastainen viikko jatkuu lauantaina marssi Washingtoniin

MADISON, Wis. -- Sodanvastaisen viikon mielenosoitukset ovat jatkuneet. Monin paikoin ovat mielenosoitukset muodostuneet yhteenotoksi poliisien kanssa. Keskiviikkona loukkaantui Madisonissa, Wis., 65 henkilöä yhteenotossa. N. 150 mielenosoittajaa oli istumassa kauppakamarin suojissa, poliisit saapuivat häätämään mielenosoittajia pois jolliin syntyä kapula ja käsi-ryöpy ja kova metakointi. Eräs mielenosoittaja puri poliisia, toiset heittelivät poliisia kohti kienkiä ja muuta käsilte satuttua. "Likainen fasisti", huudettiin poliisille. Monet mielenosoittajat olivat verissäpäin kun poliisi saatteli heitä ulos rakennuksesta. Muutamia kymmeniä pidätettiin.

Oaklandin kutsuntaviraston edustalla jatkuvat mielenosoitukset ja yhteenotot keskiviikkona jo kolmantena peräkkäisenä päivänä. Paikalla oli kokoontunut n. 2,500 mielenosoittajaa, enempi kuin kahtena edellisenä päivänä. Poliisi pidätti 65 henkilöä, pidätetyistä viisi oli ennestään poliisille tunnettuja nuoria. Kaikkiaan on Oaklandin kolme päivää kestäneissä mielenosoituksissa pidätetty 212 henkilöä.

Samanalaisia mielenosoituksia oli myöskin Chicagossa, Los Angelesissa ja Buffalossa. Chicagossa olivat varsinkin naiset kiihtyneitä Loop kutsuntaviraston edustalla.

Wisconsinin ylioppilait olivat ottaneet mielenosoitustensa erikoiskohteeksi Dow Chemical Co., jossa valmistetaan napalm pommia. Yhtiön virkailija sanoi kuitenkin, että vastalauseita huolimatta he aikovat jatkaa toimintaansa ja rekryytien pestäamista sillä "meidän mielestämme napalm pommien valmistaminen hallitukselle kuuluu meidän velvollisuuksiimme."

Sodanvastaisen viikon loppupisteeksi suunnitellaan pääkaupunkien lauantaina tehtävää suurmarssia johon osanottajia tulee kaikilta puolilta maata.

Marssin järjestämiseen on saatu virallinen lupa. Uuden Englannin alueelta menee marssin arvioletta 2,000 sodanvastustajaa.

NL Venus 4 saavutti Venuksen vei NL lipun ja lähetti tietoja paloi poroksi 536-kuumuudessa

Ainakin kuusi vuotta edellä Amerikkaa Sputnikista Venukseen 10:ssä vuodessa todistus NL teknillisestä mahdista

JODREL BANK, Englanti -- NL on suorittanut ensimmäisen onnistuneen pehmeän laskun Venus planeetalle viime keskiviikkona. Lasku on nähtävästi silloin kun avaruusalus saavutti planeetan pinnan, mutta 15 minuuttia myöhemmin laitteet alkoivat ottaa vastaan uusia signaaleja, ne olivat heikompia ja laadultaan erilaisia kuin sitä ennen tulleet.

Jodrel Bankin radiolaitteet jotka ottivat vastaan avaruudesta Venus 4 lähettämiä signaaleja, pysähtyivät keskiviikkona klo 12:38 aamuyöstä, luultavasti silloin kun avaruusalus saavutti planeetan pinnan, mutta 15 minuuttia myöhemmin laitteet alkoivat ottaa vastaan uusia signaaleja, ne olivat heikompia ja laadultaan erilaisia kuin sitä ennen tulleet.

Jodrel Bankin aseman johtaja, Sir Bernard Lovell puhkesi innostuneisiin mielenilmauksiin: "Tämä on yllättävää, ihmeellistä, me saamme signaaleja Venus planeetalta. Näyttää siltä, että venäläiset tietävät nyt ensimmäisen kerran minkälainen on Venuksen pinta."

MOSKOVA -- NL Venus 4 laitteiden lähettämien tietojen mukaan Venus on liian kuuma ihmiselle ja sen ilmapää on myrkyllistä. Ihminen ei voisi säilyä hengissä Venuksella vaikka voisikin vielä jotenkuten sietää sen carbon dioksidin jota Venuksen ilmakehä sisältää erittäin runsaasti.

Venus on Maan läheisin planeetta -- 50 miljoonan mailin päässä. NL tutkimusalus lähetti keskiviikkona yli 12 tunnin ajan sieltä signaaleja maahan. Keskiviikko merkitsi näin ollen suurta edistysaskelta maailmalle, lisäksi tietojamme olosuhteista kaukoavaruuksissa.

On vain hieman yli 10 vuotta siitä kun NL laukaisi ensimmäisen Sputnikkinsa, siitä Venukseen on hui-maava askel, "se todistaa NL teknillisen voiman valtavuutta."

U.S. tiedemiehet Cape Kennedyllä sanoivat, että NL on nyt saavuttanut vähintään 6 vuoden etumatkan Amerikasta avaruuskilpailussa.

Venus 4 laskeutui planeetalle 36 tuntia ennen kuin U.S. Mariner 5 oli määrä sivuuttaa Venus. Mariner 5 laukaistiin matkaan kaksi päivää myöhemmin kuin NL Venus 4. Mariner 5 ei ole tarkoitettu laskeutumaan Venukseen.

Signaalien tulo loppui 2:14 a., siis yli puoleltoista tuntiin kuluttua.

NL tiedemiehet eivät ilmoittaneet mitään. Lovell sanoi saaneensa puhelinkeseylyn Pradvan toimittajalta Moskovassa joka ei ollut saanut mitään tietoja NL lähteistä ja halusi tietää mitä on tapahtunut Venus 4:lle.

Jodrel Bankilla pidetään todennäköisenä, että NL neljä kuukautta sitten lähettämä 2,438 paunan painoinen alus on suorittanut onnellisesti sille annettun tehtävän ja antaa ihmiselle ensimmäisiä tietoja maan sisarplaneetalta.

U.S. lähteiden mukaan NL on aikaisemmin laukaissut 10 Venusta ja 7 Mars rakettia, mutta ne ovat epäonnistuneet.

U.S. lähettämä Mariner 5 ohittaa oletettavasti Venuksen 2,500 mailin päästä torstaina.



Venus 4 vei NL tunnuskuvan ja punatähtilipun Venukseen. Mahdollisesti tunnuskuva ja lipukin ovat palaneet Venuksen kuumuudessa, kuten paloi tuhkaksi itse avaruusaluskin. Venus 4 antamien tietojen mukaan kuumuus Venuksessa on 536 astetta.

RAIVAAJA

(THE PIONEER) - Established 1905

Published Tuesday, Thursday and Saturday, except on
holidays by the Raivaaja Publishing Company48 Wallace Avenue, Fitchburg, Mass. 01420
Phone 343-3822

Second class postage paid at Fitchburg, Mass.

TOIMITTAJAT

Sävel Syrjä, Aino Latva, Lempi Ika-Valke-Toivola

Tilaushinnat Yhdysvalloissa ja Canadassa
Vuosikerta \$12.00 - Puoli vuotta \$7.00 - Kolme kk. \$4.00
Suomeen: Vuosikerta \$16.00 - 6 kk. \$8.00
Single Copies 10c

Luottoyhdistys päivää juhlitti

Lokakuun 20 päivää vietettiin Yhdysvalloissa ja Canadassa luottoyhdistyspäivänä. Eri osissa maata pidetyissä juhlissa kunnioitettiin osuusliikkeen esiraiwaajien muistoa ja tehtiin julki suurelle yleisölle heidän aikoinaan perustamansa "kansan pankkien" saavutuksia ja merkitystä yhteiskunnassa.

Luottoyhdistysliike alkoi hyvin vaatimattomista oloista. Eräs Friedrich Raiffeisen näki viime vuosisadan puolivälissä kuinka koronkiskurit nylkivät köyhiä ja sai tästä ajatuksen perustaa yhdistyksiä jotka auttaisivat kansaa säästämään rahaa ja lainaamaan sitä kohtuullisella korolla niille jäsenille jotka ovat rahantarpeessa. Pikkuhiljaa perustamiensa seurojen toiminnasta hän kehitti v:st 1864 lähtien ne periaatteet ja menetelmät jotka ovat käytössä nykyään luottoyhdistyksissä.

Euroopasta luottoyhdistys tuli Amerikkaan Canadan kautta kun ranskalainen Alphonse Desjardins perusti ensimmäisen luottoyhdistyksen v. 1900 Levisiin, Quebecin maakuntaan ja v. 1906 sai maankunnan lainlaattajunnan hyväksymään ensimmäisen luottoyhdistyslain.

Yhdysvaltoihin luottoyhdistysliike tuli Intian kautta. Bostonilainen kauppias Edward A. Filene matkusti Intiassa v. 1907 ja tutustui siellä paikallisten luottoyhdistysten toimintaan ja kiinnostui asiasta kovasti. Palattuaan kotiin hän alkoi innokkaasti puhumaan luottoyhdistyksistä ja oli mukana vaikuttamassa siihen, että New Hampshirien ja Massachusettin valtioiden lainlaattajunnat hyväksyivät luottoyhdistyslain. Filene toimi loppuun asti luottoyhdistysliikkeen hyväksi. Vähitellen nämä kansan pankit alkoivat voittoa jalansijaa ja kehittivät mahtavaksi liikkeeksi.

Yhdysvalloissa ja Canadassa lasketaan olevan 22,796 luottoyhdistystä joilla on 18 miljoonaa jäsentä. Heillä on näissä pankeissa säästöjä yli \$10 biljoonaa. Näistä varoista on myönnetty lainoja \$9 biljoonaa. Näinä päivinä luottoyhdistykset ovat suurliikkeitä.

Raivaajaa on näytellyt huomattavaa osaa osuustoimintaliikkeessä, sillä lehden vaikutuksesta perustettiin Työläisten Luottoyhdistys. Raivaajan suojissa se kasvoi ja vaurastui niin että se saattoi toimia kokonaan itsenäisenä liikkeenä. Ja tästä meidän perustamastamme luottoyhdistyksestä on viimeisen 53 vuoden aikana kehittynyt vakavarainen kansan pankki joka ei enään palvele ainoastaan suomalaisia vaan kaikkia, jotka haluavat yhtyä siihen.

Työläisten Luottoyhdistyksen varat lähentelevät nyt \$11 miljoonaa. Sen 5,000 jäsenellä on talletuksia omassa pankissaan \$9 miljoonaa joista maksetaan 5 prosentin korko joka lisätään pääomaan neljänneksittäin. Pankin varat on nykyään sijoitettu siten, että \$6,7 miljoonaa on kiinnityslainoissa ja \$1,3 miljoonaa henkilölainoissa.

Kunnioitamme luottoyhdistyksiä ja olemme ylläpitäjä että Raivaajan aloitteesta on kehittynyt niin tärkeä kansan pankki kuin Workers Credit Union.

Sos-Dem puolueen lausunto devalvoimisesta

Sosialidemokraattisen puolueen puoluetoimikunta hyväksyi lokak. 12 p:n kokouksessaan hallituksen suorittaman devalvaation välttämättömänä toimenpiteenä viennin kasvumahdollisuuksien ja ulkomaankaupamme vaihtosuhteen parantamiseksi.

Puoluetoimikunta edellyttää, että hallitus tehokkaasti hillitsee kotimaisen hinta- ja kustannustason nousun ja säilyttää markan ulkomaisen arvon muutoksella luodut edellytykset tuotannon ja viennin kasvuun ja työllisyyden turvaamiseen.

Pääministeri Paasio selosti devalvaation taustaa, todeten, että valtiovarainministeriössä ja Suomen Pankissa oli tämän vuoden alusta alkaen laajasti tutkittu taloutemme kokonaiskehitystä ja todettu vientimme pysyvä heikentyminen. Maksutasetta on pystytty parantamaan, mutta sen vaikutus kokonaiskehitykseen ei ole ollut riittävä. Mikäli devalvaatio olisi siirtynyt ensi vuoden puolelle, olisi menetetty sen parantava vaikutus syksyn työllisyyteen.

Sos.dem. eduskuntaryhmä yhtyi sos.dem. puoluetoimikunnan antamaan lausuntoon, jossa hallituksen devalvaatiopäätös todetaan välttämättömäksi.

Valtiovarainministeri Mauno Koivisto selosti ryhmälle devalvaation taustatekijöitä ja hallituksen budjettiesityksen päälinjoja.

Jutustelua

Tietokone puhutteli ministeriä

Englannin teknologian ministeri Anthony Wedgwood Benn avasi syyskuun 25. päivänä tietokonekonferenssin Southamptonissa - ja sai vastaanottaa kiitokset yhdeltä koneista. Ministeri Bennin painaessa seremonianapilla, tietokoneääni sanoi: "Englannin tietokoneyhdistyksen puolesta kiitän Teitä Data Fair 67:n avaamisesta."

Puhuvan koneen on kehittänyt Englannin postilaitoksen puhetutkimuskeskitys ja voidaan sitä käyttää tilanteissa, joissa tarvitaan tekstin automaattista muuttamista puheeksi.

Sokeiden lukukoneet ja puheen automaattinen kääntäminen ovat kaksi muuta sovellutusmahdollisuutta, mutta lähinnä sitä voidaan käyttää erilaisista äänellisten sanomien välittämiseen tietokoneen kautta.

Laitteisto koostuu sähköpiireistä, jotka edustavat suun, kielen, äänijänteiden ym. toimia. Sitä säädetään tietokoneen tuottamalla reikäkorttinauhalla ja se on ohjelmoitu yhdistämään säätösignaalit tarvittuun äänijakssoon.

Tietokoneeseen tarvitsee vain syöttää sanoman teksti äänittämisen mukaisena kirjoituksena, muuttaman ylimääräisen kirjoitusmerkin osoittaessa, mitä sanoja on painotettava.

Tietokoneen puhe kuulostaa vielä luonnottomalta, mutta tiedemiehet uskovat voivansa kehittää sen äänensävyä ennen pitkää huomattavasti miellyttävämmäksi.

Musta leski

Yhdysvaltojen tiedustelupalvelu ilmoitti äskettäin paljastaneensa laajan seteliväärennyksen, joka on vuoden aikana laskenut liikkeelle 500,000 dollaria (noin 2.1 milj. mk) väärennetyinä 10 ja 20 dollarin setelienä.

Kuusi pidätystä tapahtui paljastuksen yhteydessä renkaan kahdessa tärkeimmässä keskuksessa Chicagon läntisessä esikaupungissa Ciceroissa ja Birminghamissa Alabama. Kolmas keskus sijaitsee Nashvillesssä Tennesseessä.

Viime kuukausina on 115 ihmistä pidätetty seteliväärennyksestä.

Setelien väärennystä Yhdysvalloissa

Maailman myrkkyllisin hämähäkki musta leski, joka tavallisesti esiintyy vain trooppisilla alueilla on tavattu tervuerenissa Brysselin ulkopuolella. Sen purenta on tappava ja Belgian viranomaiset ovat hankineet erikoissuuremista siltä varalta että maahan olisi saapunut useampiakin kappaleita. Musta leski on tietävästi nyt ensimmäisen kerran havaittu Belgianssa. Tervuerenista löydetyt yksilöt asetetaan näytteille Brysselin Kongomuseoon.

KOTTAIRAIN PUHUI TUHMIA
Olipa kerran merimies, tämä tapahtui Washingtonin valtiossa USA:ssa, ja hänellä kotirainen. Merimies viljeli tummia sanoja eri kielillä, niin että kotirainenkin ne oppi. Seurauksena oli, etteivät naapurin lapset saaneet tulla kotiraisen lähellekään. Lopuksi tilanne oli kiusallinen ja merimies katsoi parhaaksi myydä kotiraisensa eläintarhaan, kertomaista kuitenkin linnun kieltä. Mutta eräänä päivänä settui kaksi kunnianarvoista miestä kulkemaan kotiraisen häkin ohi. Tämä oli parhaimmillaan ja laski ilmoille kaikki mehevimmät sanansa. Tädit kauhistuivat ja välttivät johtokunnalle. Johtaja puolusti kotirasta. "Eläimet ovat syyttömiä, vaikkapa ne toisinaan käyttäytyvät hienoman hienommin kieltä. Lopuksi painostus oli niin suuri, että kotirainen piti siirtää Tampaan kaupunkiin eläintarhaan" Floridaan. Tuomio oli elinikäinen, mutta Tampaan eläintarhaan ei ilmoitettu kotiraisen kieltäidosta. - Sanansaattaja.

YHTÄ MIELTÄ

Rouva: - Jos ei Minna saa työtään paremmin lusaamaan, niin minä olen pakotettu ottamaan itselleni toisen palvelijan. Palvelija: - Jaa, tehköä se hyvä rouva, kun teitä tulee kaksi, niin kyllä työt silloin lusaata paljon paremmin.

Mikäli sattuut jokin huolestuttava ja murhetta synnyttävä, ajattele sitä hetken aikaa, mutta sitten pakotat ajatuksesi siirtymään mieluisempiin aiheisiin. Ihminen pystyy ajattelemaan kerrallaan vain yhdenlaisia ajatuksia. Jos ajattelee valoisia ajatuksia, synkkien ajatusten on väistyttyä. Niiden on pakko väistyä. Niille ei enää ole tilaa.

Tarkastele itseksesi pääasiallisimpia luoteenomainsuusi. Oletko yleensä pelokas? Pelästytkö helposti? Liioittelko? Saatuaasi verrattain pienen surusanomian, teetkö siitä mielestäsi todellisen tuhopommin? Mikäli näin on,

"Piru periköön teidät, minä ne viulut joudun maksamaan."



Raisa: "ME NAISET"

Huittaise kintaalla huollasi!

Iämä on sinulle, ystäväiseni, joka syystä tai toisesta tunnet itsesi alakuloiseksi. Tai ehkä et löydä syytä ollenkaan. Tunnet vain olevasi kerta kaikkiaan aallon pohjassa. Herästä ja aamulla tuollaisiin tunteisiin, joihin ei ole syytä. Yhä vaan allapäin. Toimen kuppilienkään ei auttanut. Eikä auttanut kolmakaan.

Pyyhit suusi ja istahdi mielipiteillä. Sekään ei tunnuttu tavalliseen tapaan mukavalta. Mikään ei tunnuttu olevan oikealla tolalla. On kerta kaikkiaan musta päivä. Ehkä on ollut kokonainen musta viikko, tai peräti kokonainen musta kuukausi.

Tällaisien tapausten varalta kirjoissa ja lehdissä on neuvot ja kukkurakaupalla. "Osaavathan ne," sanot. Osaavat hyvin. Eivät kai koskaan itse ole allapäin, vaan nykyisevät kuin narusta itselleen hyvänolon tunteen.

Muuan tunnettu psykologi nimeltä Henry Knight Miller on antanut paljon elämänohjeita. Hän on korkeasti opittu tohtori. Hänen pitäisi tietää. Häntä pitävät poikkeuksellisen etevinä asiantuntijana sellaisetkin, jotka itsekin mielestään ovat asiantuntijoita.

Mies jakelee neuvoja

Kysymyksessä oleva mies jakelee neuvoja tavalla, jonka ymmärtää helposti. Ei mitään ihmeellisiä sanoja, joiden merkitystä jää itseksensä pohtimaan, ei mitään mukallisia menetelmiä, ei mitään pillereitä, ei mitään piviä hipovaa puheilmasta. Katsootaanpa, millä tavalla tohtori Miller neuvoa. Hän alkaa aivan ajatuksistamme lähtien, joilla ajatuksilla sanotankin olevan meidän elämämme suhteen melkoisen ote.

Ajattelee terveyttä, puhu terveydestä, toimi kuin olisit terve. Tämä auttaa. Pitänee lisäti, että tohtori Miller puhuu terveistä ihmisistä, tai ihmislästä, jota ei valvua mikään laadultaan vakava sairaus, joka vaatii lääkäriin hoitoa, tai mahdollisesti sairaalaa. Hän tarkoittaa vain etenkin vanhemmalla iällä tavanomaisia pikku valvoja ja särkyjä ja koloituksia. Niiden suhteen on paras tullaista kintaalla.

Jokainen on näyttänyt oman elämänsä muodostamassa näytelmässä. Kuvitelte, että todella olet näyttänyt. Älä koskaan valitse osaa, jonka merkeissä pitää vihata. Viha kuluttaa. Viha on vaarallinen tunne. Sitä on vältettävä. Näyttele osaa, jonka merkeissä olet valoisissa tunnelmissa. Jossa vihaamisen sijasta kanssaihmissä rakastetaan, helistä pidetään, heistä välitetään. Sen sijaan että huulet puristettaisiin tiukasti yhteen, ne levitetään hymyyn. Tekohymystä muodostuu helposti ajan pitkästä oikea hymy. Näyttelemisen muuttuikin elämiseksi. Sitä ei myöhemmin enää edes huomaa.

Mikäli sattuut jokin huolestuttava ja murhetta synnyttävä, ajattele sitä hetken aikaa, mutta sitten pakotat ajatuksesi siirtymään mieluisempiin aiheisiin. Ihminen pystyy ajattelemaan kerrallaan vain yhdenlaisia ajatuksia. Jos ajattelee valoisia ajatuksia, synkkien ajatusten on väistyttyä. Niiden on pakko väistyä. Niille ei enää ole tilaa.

Tarkastele itseksesi pääasiallisimpia luoteenomainsuusi. Oletko yleensä pelokas? Pelästytkö helposti? Liioittelko? Saatuaasi verrattain pienen surusanomian, teetkö siitä mielestäsi todellisen tuhopommin? Mikäli näin on,

koeta kasvattaa itsesi rohkeammaksi, voimakkaammaksi, lujuemmaksi. Ei ole koskaan liian myöhäistä ruveta kasvattamaan itseään tähän suuntaan. Sen kuin pistät toimeksi, siinä kaikki.

Vihaatko jotakuta? Oletko mustasukkainen jollekulle? Pelkäätkö jotakuta? Mikäli tunnet tämän kaltaisia tunteita, erittele asia perinpohjaisesti. Miksi tunnet tuollaisia tunteita? Millainen tai mikä niiden tunteiden aiheuttaja oikein on? Pohdituasi asiaa perinpohjin mahdollisesti huomaat syytät tuon kaltaisiin tunteisiin olevan varsin vähän, loppujen lopuksi ei ehkä ollenkaan. Olet suurennellut asioita mielikuvituksessasi ja kärsinyt ehkä suotta.

Ajattele jotakin kauan sitten sattunutta vastaavalaista tapausta. Loppujen lopuksi se ei sitenäkään ollut niin mullistava, ja käänteentekevä kuin alunperin oli kuulunut. Aika saa katsomaan asioita uudesta näkökulmasta. Nykyinen "suuri" pulmasikin saattaa myöhemmin tuntua pieneltä.

Kahdenlaisia ihmisiä

Maailmassa on kahdenlaisia ihmisiä, optimisteja ja pessimistejä, joiden tosin on myönnettävä, että on myös melkein kaikkea mahdollista niiden välillä. Optimisti näkee kaiken valoisana, pessimisti näkee kaiken synkkänä. Mikäli on sattunut syntymään tähän maailmaan pessimistinä, on parasta koettaa kehittää itseään edes hiukan verran optimistiksi. Eikä optimistinkään ole parasta katsella ympärillään täysin viattomien taivaansinisten silmin. Arvostelukykyä pitää olla jonkin verran jokaisella.

Eritellessä jotakin ikävää asiaa oikein tarkasti huomaa yleensä jotakin valoisaaakin, vaikkapa kierteen kaartaen mutta jotta tapauksessa. Sanotaanhan, ettei niin pahaa, ettei siinä ole jotakin hyvääkin. Jokaisesta asiasta on koetettava löytää se määrä hyvää, mikä siinä melkein varmasti on. Puhumattakaan ihmisistä.

Hymyä ja hyvänolon tunteita voi niin ikään itselleen kehittää. Kysymyksessä oleva psykologi on sitä mieltä, että me näytämme onnellisilta ja olemme onnellisia siitä syystä, että me hymyilemme, eikä päin vastoin. Toisin sanoin ihminen ei aina hymyile siksi, että hän on onnellinen, vaan hän hymyilee ja tämän hymyilyn tuloksena tuntee itsensä onnelliseksi. Tavallaan siis aluksi tehtyä ja keinotekoisia onnen tunteita, joka muuttuu huomamatta aikosi onnen tunteeksi.

Puhussa toisten perheenjäsenten tai ystävien kanssa ei kannata ikäviä asioita juaa, eikä ainakaan suurennella. Miksi puhua niistä ollenkaan. Sanon sen sanotaan olevan tavallaan elävää. Ne voivat puhujaa kohtaan tulla henkisesti hävittä. Miksei valita valoisia keskustelunaiheita.

Toisaalta on kuitenkin myönnettävä, että todellisen suuren surun hetkellä helpottaa, jos voi puhua siitä toiselle ja siten kääntäen jakaa surun. Mutta tällainen puhuminen ei tarkoita asian juaamista ja suurentelamista.

Tohtori Miller neuvoa unohtamaan itsensä ja ajattelemaan muita. Hän neuvoa ottamaan tunnuksiksi sellaisia ajatuksia kuin esimerkiksi elämä on hyvä, minä uskon, kanssaihmiset ovat hyviä ja minä pidän kanssaihmisistäni.

Mitä tuumit, ystäväiseni? Vieläkö olet alakuloinen? Älä hienä tunti, Huittaise huollasi kintaalla! Noin ne hävisivät.

Lehtemme

konttorista puhutaan



Raivaajan tukemisrahasto lähentelee \$3,000

Raivaajan tukemisrahasto alkaa lähennellä \$3,000, vaikka keräyskampanjamme on vasta alussa.

Työväenyhdistys Saima teki \$2,500 lahjoituksen josta aikaisemmin jo kerroimme Fitchburgin sivulla. Sen lisäksi on saapunut alempana mainittu lahjoitus lokak. 19 p. mennessä. Ennen julkaisujen lahjoitusten kanssa yhteenlaskettuna se merkitsee, että olemme saaneet kokoon jo \$2,780.

Edesmenneen miehensä, Wester Niemen, muistolle lähettää hänen vaimonsa LYDIA NIEMI, Warren, Ohio \$10,00 Raivaajan toiminnan tukemiseksi ja kirjoittaa, että hänen miehensä oli harras Raivaajan lukija vuosikymmeniä ja hänelle itselleen on tullut Raivaa ja vuodesta 1912 lähtien. Hän erikseen näyttää pitävän siitä, että saa Raivaajan välityksellä tietoja tässä maassa olevien suomalaisten toiminnasta ja myös maailman laajuisista asioista. Hän toivoi, että Raivaaja vielä pysyisi elinvoimaisena vuosia ja vuosia.

Raivaajan kannatusrahastoon lähettävät lahjoituksia seuraavat:

EVERT EKONEN, Conneaut, Ohio \$10,00.
EMIL WILJAMAA, Ashtabula, Ohio \$10,00.

MRS. ROSA HALLFORS, Fitchburg, Mass. lahjoitti \$15,00 Raivaajan toiminnan tukemiseksi ja toivoi, että muut tekisivät samoin.

AMANDA WUOLLE, Quincy, Mass. lahjoittaa \$3,00 Raivaajalle siinä toivossa, että Raivaaja tulisi vielä kauan aikaa meille kaikille.

MRS. HILJA OJA, Rutland, Mass. uudisti lehtilaituksensa ja samalla lahjoitti \$3,00 lehden hyväksi. Hän kirjeessään kertoo, että viime kuussa tuli kuluneeksi 60 vuotta siitä kun hän tuli Yhdysvaltoihin ja siitä alkaen hän on luvut Raivaajaa ja toivoi, että Raivaaja ilmestytisi vielä niin kauan kuin tätä vanhempi suomalaista kansaa tulee olemaan.

MRS. LYDIA JOHNSON, New York, N. Y. lähetti \$5,00 Raivaajan toiminnan tukemiseksi.

Isänsä John Wirtasen Hubbardston, Vt. muistolle lahjoitti hänen poikansa WILLIAM E. WIRTA \$4,00 Raivaajan toiminnan tukemiseksi.

JOHN NURMI, South Paris, Maine uudisti tilauksensa ja lahjoitti \$3,00 Raivaajan toiminnan tukemiseksi. Samalla ELI WUORI, edellämmin tunnettu paikkakunnan asiamies lahjoitti asiamiespalkkionsa samaan tarkoitukseen. Kiitos lahjoittajille!

Mrs. Jenny Vaitinen, New York, N. Y. lahjoitti \$5,00 Raivaajan Vähävaraisten Lukijain rahastoon. Kiitos Mrs. Vaitinen!

Haluamme kiittää kaikkia lahjoittajia ja odotamme toistenta seuraavan hyvää esimerkkiä.

Ensi viikolla postitetaan Konttoristamme Raivaajan tilaajille suomen- ja englanninkieliset kirjeet jotka koskevat keräystä.

PIKKU TYTTÖJEN KESKEN

Aino: Minä pääsen varmasti naimisiin pikemmin kuin sinä. Kaino (nostaen nenänsä pöytästä): Etpäs pääsekkään. Sillä ennen kuin sinä joudut naimisiin, minä olen jo leskenä.

SAKILAISTEN KESKEN

Lauki: Mihinäks sinä menet? Viivi: Perkö se sulle kuuluu. Lauki: Kiitos hyvin, miten itelles?

Viivi: Pist peukaloo sitten.

MAKUPALA



Oliisko teillä tällaista samantilaista haikua muuta erilaista.

Suomen uutisia (Suomi-Seura)

SUOMI TUOMITSEE KREIKAN SOTILASVALLANKAAPPAUKSEN

Suomen hallitus tuomitsee ehdottomasti sotilasvallankaappauksen ja sotilasdiktatuurin, jotka ovat parlamentaarillisen demokratian vieraita ilmiöitä, sanotaan ulkoasiainministeriön perjantaina (25.8.) Suomen hallituksen nimissä julkisuuteen antamassa Kreikan tilannetta koskevassa lausunnassa.

Julkilausumassa todetaan, että äskelien pohjoismaiden ulkoministerikokouksen jälkeen on julkisuudessa tehty virheellisiä johtopäätöksiä Suomen hallituksen suhtautumisesta Kreikan-kysymykseen.

Sinä viitataan mm. erään tuholmalaisen sanomalehden kirjoitukseen, jossa sanotaan Suomen edustajien esteen ulkoministerikokouksessa yhteispuhujomaisen Kreikan sotilasvallan vastaan suuntautuvan toiminnan.

Ulkoministeriön lausunnossa huomautetaan Suomen hallituksen todennet ministerikokouksessa, että "koska Suomi ei ole Euroopan neuvoston jäsen, se ei voi olla asiaa siellä käsittelemässä. Kokouksessa käyty keskustelu koski pääasiallisesti vain sitä kysymystä, missä elinässä asian käsittely olisi tarkoituksenmukaisista suoritusta.

RIKOLLISTEN TUOMIOIHIN LIEVENNYKSIÄ ITSENÄISYSPÄIVÄNÄ

Maamme itsenäisyyden juhla- vuoteen liittyvä hallituksen esitys yleisestä rikollisten armahduksesta annettiin perjantaina (15.9.) eduskunnalle. Hallituksen esityksen mukaan maamme itsenäisyyden 50-juhlavuoteen liittyvä armahdus, joka astui voimaan itsenäisyyssääntöä tänä vuonna, siis tästä vapautuksen kansalaistalouttamuksen menetyssuorauksesta kaikille niille, jotka on tuomittu tällaiseen lisä rangaistukseen. Sakkojen muuntorangaistukset vähennetään esityksen mukaan puoleen ja kurtusuhuone- ja vankeustuomioista vähennetään 1/6. Armahdus koskisi ennen l. syyskuuta 1967 tehdystä rikoksista saatuja tuomioita.

Elinkautista kuritushuonerangaistusta kärsivät tai sellaiseen rangaistukseen tuomittavat eivät lakehdotuksen mukaan saisi muuta rangaistuksen lievennystä kuin vapautuksen kansalaistalouttamuksen menetyssuorauksesta. Muuten armahdusluki koskisi periaatteessa kaikkia rikoksentehtyjä siitä riippumatta minkä laatuiseen rikokseen he ovat syyllistyneet.

Yleistä armahdusta ei Suomessa ole vielä kertaakaan itsenäisyyden aikana käytetty määrätyn historiallisen tapahtuman juhlistamiseksi. Sen sijaan armahdusta on kyllä käytetty muutamia kertoja siirtymäaika sodan olosuhteista rauhanomaisiin oloihin tai poliittisten vastakohtaisuuksien tasottamiseksi ja joskus myös vankityövoiman vapauttamiseksi vankityötä tuottavampaan työhön.

Maamme vankiloissa on tällä hetkellä noin 6,600 vankia, joita hallituksen armahdusesitys tulee toteuttaessaan koskemaan. Vankiloiden asukkaita suurin osa, n. 80 prosenttia on sellaisia, joiden rangaistus on alle kuuden kuukauden pituinen. Kaikki nämä saavat anteeksi yhden kuukauden rangaistuksestaan.

KANAVAN RAKENTAJIEN MUISTOMERKKI

Saimaan kanavan eteläisimmälle sululle, Juustilaan, Neuvostoliiton puolelle pystytettiin kanavarakentajien muistomerkki tie- ja vesirakennushallituksen toimeksannottuna. Muistomerkki on suunnitellut arkkitehtitoimisto K. Ström - O. Tuomisto, joka on toiminut myös koko kanavan arkkitehtisuunnittelijana ja - arkkitehtiasiantuntijana. Muistomerkkin tärkeimpänä materiaalina ovat kanavan vanhoista muureista puretut hakatut kivet, joista suurin osa on peräisin kanavan ensimmäisestä rakentamisesta, jonka valmistumisesta tänä syksynä tulee kuluneeksi 111 vuotta. Näistä kivistä tehdään kaksi noin 12 metrin korkuista pilaria. Molempiin pilareihin kiinnitetään kuparilaatat, joista toiseen tulee suomenkielillä ja toiseen venäjänkielillä teksti: "Saimaan kanavan jälle rakentaminen vuosina 1963-1968 on Suomen ja Neuvostoliiton kansojen ystäväyden tuotos". Muistomerkki pystytetään Saimaan kanavan rakennustyöhön osoitettulla varoilla, ja sen rakentaminen maksaa noin 170,000 markkaa.

SUOSIKAA ILMOITTAJIAMME

TUCSON ARIZONA

SHARON MAE NIKKILÄ ja Richard E. Ferguson vihittiin syyskuun 22 p. päivällä Catalina Methodistin kirkossa. Sharon on Mr. ja Mrs. Clarence Nikkilän tytär ja Richard on Mr. ja Mrs. Richard A. Fergusonin poika. Mönimät ovat Tucsonista. Sharonilla oli kolme morsiusystystä - sisarensa Clarene, (Mrs. McDonald), Lynda Kopec ja Kathy McKiernan. Sulhaspoikana olivat Vernon Page, Charles Barker ja Bob Bosbury. Ulko-kaupunkilaisissa häissä oli Clarence Nikkilän sisko ja hänen miehensä, Mr. ja Mrs. O.D. Oakley, Anton, Texas; Nikkilän tytär, Clarene ja hänen miehensä, Mr. ja Mrs. James W. McDonald, Corona, Calif.; Mr. ja Mrs. Silta, McNeal, Ariz.; Mrs. Selma Raisanen, Douglas, Ariz.; ja Mrs. Onea Hill, Bisbee, Ariz. Häitten jälkeen oli tarjottu V.F.W. haalilla johon oli kutsuttu yli sata vierasta. Tanssia oli loppuilla. Sulhanen on meriväessä ja joutui lähemmäs merille jo syyskuun 27 p. ja Sharon jatkaa kouluaan Arizona Academy of Beauty.

OLI JÄRKYTÄVÄ tapaus häiden jälkeen kun nuoret olivat ravintolassa ja kuuliivat palovaroituskellon ohia. He lähtivät perään ja näkivät että Craycroft Nursing Home oli tullessa. Palomiehet, lepo-kodin hoitajat ja nämä nuoret saivat kymmenen minuutin sisällä kaikki potilaat ulos palavasta rakennuksesta, moni näistä potilaista oli liikuntakyvyttömiä. Palokunta sanoi, että ilman näiden nuorten apua he eivät olisi voineet pelastaa niin monta potilasta. Ainoastaan neljä kuoli ja vain yksi paloi, toiset kolme neli-vät savua jonka johdosta kuolivat myöhemmin.

Nuorten joukosta sai yksi nuori pari erikoista huomiota. He olivat Nikkilän tytär ja hänen miehensä Mr. ja Mrs. James McDonald. Mrs. on sairaanhoitaja ja Mr. McDonald on palokuntalainen, Coronassa, Calif. Kun he olivat palopalkalla, niin Mrs. McDonald näki pyörtyneen nuoren miehen jolle hän alkoi antaa teko hengitystä. Nuori mies Walter Hernandez oli lepo-kodin sairaanhoitajan apulainen ja oli pelastanut kymmenen potilasta ennen kuin itse pyörtyi. Hernandezin sydän pysähtyi kaksi kertaa ennen kuin Mr. McDonald kerkisi apuun happilaitteiden kanssa, jonka jälkeen Mrs. alkoi antaa sydänhieroja niin kauan kunnes pyörtynyt saatiin ambulanssiin. Sairaalaan mennessä sydän pysähtyi vielä kolmannen kerran. Kuitenkin mies jäi eloon ilman vastapainoa jalkaisurauksia. Vastapaino viisi aamualla nuori californialainen pariskunta pääsi takaisin Nikkilän, häv vaatteet vielä päällään. Kengistä ei ollut paljoa jäljellä ja polvet olivat verissä, mutta he olivat hyvin tyytyväisiä, että saattoivat auttaa siinä jossa heidän apuaan tarvittiin. Kerron tämän sen takia kun aina vain saa lukea kunka huonoja nykypäivän nuoret ovat, mutta on niitä kunnollisistakin.

WILLIS MÄKI, 18 vuotias alkoi koulukautensa Yale yli-

FINLANDIA BEAUTY SHOP
972 Lexington Ave. 71 St.
New York, N.Y. 10021
Erikoisalamme kestokiharat
Puh. BU8-0419
Mirja Lundgren

NATHAN J. HOOSE & SON
AGWAY AGENCY
Your Home and Garden Center
Route 52, Fishkill, N.Y. 12524
Puh.: 897-5620

Edw. C. HALVORSEN, Inc.
HAUTAUSTOIMISTO
Perustettu 1849
Kappeli vapaasti käytettävissämme
24 tunnin palvelus
Täydelliset ilmastointi laitteet
6310-12 8th Ave. Brooklyn, N.Y.
Puh. GE4ney 5-2376 ja 5-2377

The Robert H. Auchmoody Funeral Homes
Main Street Fishkill, N.Y. Tel. 896-6166

SÄÄSTÄ AIKAA JA RAHAAT
Toimita kaikki pankkiasi yhdellä kertaa samassa pankissa
Monipuoliseen palvelukseemme kuuluu mm.
SHEKKITILI
SÄÄSTÖTILI
LOMAKLUUT
JOULUKUUBI
LUKELAINAT
PERSOONALAINAT
VÄHITTÄISMÄKSULAINAT
KIINTEISTÖT
TALLELUKERO
MATKASEKKEIT
PANKKISEKKEIT
ULKOAMAT SEKKEIT
PERITÄVÄT
U.S. SÄÄSTÖBONDIT
4 % korko talletustilillä
THE FISHKILL NATIONAL BANK
Beacon, New York
member F.D.I.C.
Cold springs, Fishkill, Beacon, Hopewell Junction, Brinckerhoff

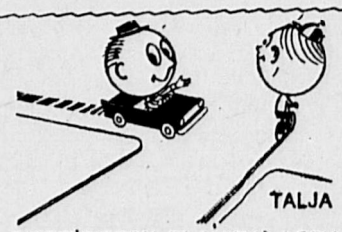
opistossa syysk. 11 p. Hän on ollut erittäin nerokas poika heti alakoulusta asti ja ollu A-oppi-las koko koulukautensa. Willis on Mr. ja Mrs. Edward Maen poika, syntynyt Maple, Wisconsinissa. Muut-ti tänne 13-vuotiaana vanhempiensa ja kolmen siskonsa kanssa. Hän on hiljainen ja ujon luonteen poika, mutta on aina pystyvästi toiminut tehtävät mihin hän on valittu. Nyt viimeisenä vuonna Pueblon korkeakoulussa hän oli luokkansa presidentti ja valittiin kaikkien arvokkain oppilas Yhdysvaltoissa - ensin valittiin kaupungin sitte valtion ja viimeksi koko maan. Hän voitti Elks clubin ja valtion stipendit. Hänelle tarjottiin kokeista, Arizonan, Brown ja Yale yliopistosta stipendit. Korkein olisi ollut Brown yliopistosta mutta Willis valitsi Yalen siksi, että se on parhain hänen alalleen. Hän aikoo opiskella kansainvälis-tä lakitiedettä. Yliopistoon mennessä hän jo puhuu viittä eri kieltä, suomea, englantia, espanjaa, italiaa ja ranskaa. Nyt on alkanut opiskella jo venäjänkieltä opistossa. Hänen stipenditrahastonsa on \$3,100 vuodessa, siis kaikkiaan \$12,400 neljän vuoden aikana. Vielä järjestetään että hän saa kesät olla työssä. Tämä kaikki todistaa että kella on kova tahto ja yritys niin pääsee eteenpäin.

Näyttää että Maen perheessä on toinenkin nerokas lapsi, Lorretta, 17, jolle on myös jo luvattu stipendi että ensi vuonna voi jatkaa opintojaan. Hän on nyt senior Pueblo korkeakoulussa ja on valittu Kansallisen Kunniaseuran (National Honor Society) varapresidentiksi.

TUCSON SUOMI CLUBIN syys pikneki onnistui mainiosti. Martha Honkisto komiteansa avulla oli laittanut oikein maukkaan "päästy" päivällisen. Vaikka olivat tehneet lähes sata "päästyä" niin kaikki meni. Oli ensi kerran kun clubimme on saanut sitä ruokaa ja kaikki kovasti tykkäsivät. Seuraavalla kerralla esinevät clubin tulevista hommist.

VIERAITA CLUBIN pikne-kissä oli Mr. ja Mrs. George Malm, läheltä San Pedro, Calif. ja myös Mr. ja Mrs. Kaarlo Lahti, Albany, Calif. ja Mrs. Onea Hill, Bisbee, Ariz. Tulkaa toistenki meitä katsomaan. Uusia jäseniä yhtyi clubiin Mr. ja Mrs. Karlo Mäki ja Mr. ja Mrs. Arthur Mackay.

Aurinkoiset terveiset -L.L.



KUN OLETTIE HENKISESTI MASENTUNUT - käykää
WHITE TOWER PACKAGE STORE
11 Academy St., Danielson, Conn.
Puh. Prescott 4-8323

Allen Funeral Home
AMBULANSSIPALVELU
Palvelu on tunnustusemme.
NEWFIELD, N.Y. - SPENCER, N.Y.
Newfield LN 4-3511 - Spencer 589-4900

FINNISH STEAM BATH
1939 Madison Ave., New York, N.Y.
Puhelin LE 4-9686
Avoimena naisille tiistai- ja torstai-
kello 11 ap. - kello 11 illalla.
Miehillä maan-, keiskiv. perj. ja
lauant. klo 11 ap. - klo 11 illalla

Ketcham Motors, Inc.
FISHKILL, NEW YORK
CHRYSLER
PLYMOUTH
VALIANT
Phones: 896-6222 AX 7-8422



Hyvin tunnettu profiili

Kahdenkymmenen viiden vuoden aikana, alkaen v. 1913, laski Yhdysvaltain rahapaja liik-keelle 1,212,916,248 Intiaaniin-pää-nikkeliä. Rahaan ku-vatun intiaaniin pää-n laati ku-vanveistäjä John Frazer, joka käytti mallinaan kolmea intiaani-nä. Kaksi heistä, Irontail ja

Two Moons, kuolivat monta vuotta sitten. Askettin kuoli kolmas intiaani, Chief John Big Tree, Iroquois heimosta joka asui Onondagassa, New Yorkin intiaanialueella. Hän oli kaun-tin historiallisen seuran tietojen mukaan 92-vuotias, mutta in-tiaani-pääliikkö itse väitti ole-vansa 102 vuoden ikäinen.

San Francisco, Calif.

VICTOR ARO KUOLLUT.

VETERAANI san francisco-lainen Iatola, Victor Aro, 62, kuoli yhtäkkiä sydänkohtauk-seen aamulla lokakuun 8 päi-vänä, täällä kotonaan 681 San Jose Avenuelia.

Aro oli syntynyt joulukuun 30, 1904, Brooklynissa, New York. Hänen vanhempansa olivat tulleet Suomesta ja perhe muutti San Franciscoon Victo-rin ollessa vielä pieni. Aro oli poikamies, Kaipaamaan häntä jäi sisar, Lempi, jonka kanssa hän oli asunut.

Aro oli työssä San Francis-co Chronicle päivälehdessä ko-ko miehuutensa ajan ja kuului jäsenenä San Francisco Typo-graphical Union No. 21, yli 40 vuotta. Hän aloitti elämä-nuransa "galley"-poikana Chro-niclessa ja toukokuun 20, 1923, Lokaa 21 hyväksyi hänet oppi-poika-jäseneksi. Latomaopin hän kävi samassa lehdes-sä. Heinäkuun 20, 1926 hänestä tuli täysi ammatillaisjäsen u-niossaan.

Työtovereittensa kesken Aro on pidetty mies. Hän oli hil-jainen ja vaatimaton luonteel-taan, mutta kaikille ystävälli-nen ilman teeskentelyä, ja oli ehdottomasti auttavainen joka asiassa.

Aro oli erikoisallallaan käsi-latojana sanomalehden mainos-osastolla ja häntä pidettiin mes-tarina ammatillalallaan. Vaik-ka lähenteli ja eläke-ikää, hän oli kiinnostunut oppimaan uusia työmuotoja tällä tekniillisesti nopeasti muuttuvalla alalla. Hän kävi jatkuvasti erikoiskur-seja ja seurasi tapahtuvia muu-toksia kirjallisuuden avulla.

Hän oli kirjailijain union sekä yleensä järjestyneen työ-väenliikkeen uskollinen kannat-taja. Sai olla mikä asiallinen kolehti hyvänsä - erikoiseen lakkoavustusrahoitukseen tai ke-räys jonkun sairaan työtoveri-n hankaluuksissa olevalle per-heelle - niin Aro oli aina en-simmäisiä ja runsaskätisimpiä antajia.

Vaikkei hän ikinä ollut mis-sään johtosamassa kirjailta-jain unionissa, oli Aro läsnä vak-tuisesti Local 21:den kuukausi-kokouksissa osallistumassa päätöksiin äänioikeudellaan.
Me hänen työtoverinsa tule-mme Victor Aroa muistamaan parhaimmasta päästä olevana kunnan miehenä sekä vank-kan union veljenä.
-Harry A. Siitonen

Ilmoittakaa juhlanne Raivaajassa

Wells Mobil Service
GASOLINIA - OILYK
Ulk. ja sisäkuusi
Futeroita
Puhelin Prescott 4-8258
129 MAIN ST.
DANIELSON, CONN.

Chrysler - Plymouth - Valiant
myynti ja palvelu
BROODERI KOLIA
PAUL W. ROPER & SONS
Puh. LO 4-2716
Ward Ave. Moosup, Conn.

TILLINGHAST - Hautaustoimisto
Danielson, Conn. Central Village
Tel. Prescott 4-3284 Tel. Logan LO 4-2147

R. A. TILLINGHAST - Puutavaraa
RAUTATAVARAA
MAALIA
MUURARIEN TARVIKKEITA
North Main St. Puh. PR 4-8588 Danielson, Conn.
Auki perjantaisin kello 8.

Connecticutin uutisia

LILY KAUPPINEN pääsi kotiin Backus sairaalasta jossa hän oli onnistuneella silmäleik-kauksella. Kotinsa on Mohegan Parkissa, Norwich.

CLARENCE HILL, 88 v., Brooklyn, Route 6, jäi auton alle kun yritti kävellä tien poik-ki 300 jalkaa route 169, Brook-lynin Centeristä. Ajuri oli Nan-cy Lessig, 25 v., Rockvilles-sä. Hill kiidätettiin ambulans-silla Day-Kimball sairaalaan jossa hän kuoli 2 tuntia myö-
hemmin, kello 10:25 illalla.

SANOMALEHTIPOIKA, John Brazeau 12 v., kuoli kun hän ajoi Mansfieldissä polkupyö-ränsä kanssa kusta suoraan tiellä ajavan auton alle, jota ohjasi Laura Thompson 39 v., Storrs.

PUTNAMIN SAIRAALASTA pääsi pois Edward Anderson, Dayville, ja Signe Almqvist, North Grosvenor Dale.

KOIRIEN "PUKUNÄYTTE-LY" pidettiin Ledyardissa. Kuusi edustavaa koiraa oli puet-tu minnikurkuihin sadetakkei-hin, villatakkeihin ja yksi jou-lupukin "ouffittitit!" Kauniit ta-luttajat olivat koiriensa kanssa "matsaavissa" puuissa! Eikä siinä kaikki - koirilla, kuten hoitajilla, oli myös "juveilit" päällä!

JOS VEDETTÄISIIN suora viiva Yhdysvaltain poikki niin lyhyin matka olisi Charleston, South Carolinasta, San Diego, Californiasta, 2152 mailia.

MRS. EMMI KOIVISTO on siirretty Putnamin sairaalasta Westview Convalescent hospi-taaliin.

TOMMY MANVILLE on siis kuollut. Hän läpäisi 11 avioliit-toa.

TULIPALOJEN EHKÄISY-VIIKKO alkoi Norwich'issa suu-rella tulipalolla Marguerite Buildingissä joka sijaitsee Main kadulla. Se alkoi David Ellis'in kolmannen kerroksen apartmen-tissa, sähköjohtosta. Ihmishen-kiä ei mennyt.

WINDHAM COMMUNITY MEMORIAL HOSPITAL korotti huonemaksuja potilaille ja toi-set sairaalat valtiossamme kuuluivat seuraavaan perässä. Taitaa olla helpompaa kuolla, kuin sairastaa. Lääkärit ovat jo korottaneet maksujaan aikai-semmin.

FRANK MORGAN 70 v., Led-yardista, löydettiin murhattuna rullatuoliastaan. Viistoistavuo-tias poika teki löydön. Morgan asui yksin, kissojensa kanssa. Syynä murhaan oli rosvous. Hä-nen lompakkonsa oli viety ja vangittu on Charles Avery 34 v.

RAKENNUSTYÖLÄINEN, tei-ni-ikäinen Mark Edward Ander-sen, 18 v., jäi vahingossa kuor-ma-auton alle työmaalla, Day-villessä. Hän sai pääkallon murtuman ja kuoli paikalla.

KUOLLUT: AARNE A. TAI-MI, 58 v., Norwichissa, lokak. 9 p. 1967. Hän oli syntynyt Brooklyn, N. Y., Alfred ja An-nan (Haavio) Taimen poikana. Hänelä jäi vaimo, Lydia (Ha-vunen) Taimi ja kolme siskoa, sekä muita sukulaisia. Hautaus oli lokak. 12 p. 1967, Carey hautausmaahan, Canterburyyn.

KOTIIN HARTFORDIN SAIRAALASTA pääsi Antti Lill-qvist. Hän toipuu vallan mai-niosti vaikean leikkauksen jäl-keen.

SUOMESTA SAAPUI Esko Kröki, Helmi Sipilän ja Ida Häkkinen siskenpoika. Häntä

Norwood, Mass.

KUNNIAPOLISIPÄÄLLI-KÖKSI nimitti valtuusto ja poliisipäällikkö James Mur-phy Red Sox pesäpallojouk-keen "tähtipelaajan" neekeri Reggie Smithin. Hänet van-notti valtuuston puheenjohtaja John Abdallah. Mr. Smith asuu Norwoodissa, Windsor Garden rakennusryhmässä.

KAUPPALAN johtaja, mana-ger Walter Blasenak ja val-tuusties Joseph Curran on valittu edustajiksi siihen ko-koukseen, joka pidetään Wash-ingtonissa t.k. 23 - 24 p. Ko-kouksen on kutsunut kokoon senaattori Edward Kennedy ja tullaan siinä erikoisemmin poh-timaan niitä kauntien ja yhy-s-kuntain ongelmia jotka ovat yh-täessä Liittolaillituksen lain-laadinta- ja vero, sekä raha-asioissa.

WALPOLEN kauppalan val-tuusto päätti verottaa ensi vuon-na "hitaasti tappavain myrky-
jen" myyjä seuraavasti: pul-loittain myyjä \$500., ainoastaan viinejä ja oluvia \$200., kapa-koita \$750., ja samat, ainoas-taan viinejä ja olutta \$400., klubeilta \$450. ja apteekeilta \$100. Yhden päivän myyntilua korotettiin dollarista viiteen.

ARTHUR AHO 85 Lake katu, Walpole, matkusti viime viip-kolla Chicagoon, jossa viip-ty kolmisen viikkoa eräissä teha-taassa valvoen sähkökoneitten paikoilleen asettamista.

Hänen isänsä Aulis Aho, Bullard kadun varrelta, mat-kustaa tämän viikon aikana Omahaan, Nebraskan Massa-laisen Mitre yhtiön asioille myöskin valvomaan jonkinlai-sen koneitten laittamista. Hän viipyy siellä useita viikkoja.

SUOMEN itsenäisyyden kul-tavuoden Yhdysvaltain posti-laitoksen painattama posti-merkkejä on saatavana Nor-woodin ja Walpolen postitoimis-toista.

MRS. HILJA KOSKI 12 Savin Avenue, sai viime viikolla ä-killisen sairauskohtauksen ja vietiin ambulanssilla Nor-woodin sairaalaan hoidettavaksi.

SAARA LAMMINEN 47 Chap-el katu, on palannut Connecti-cutista, jossa oli muutamia viikkoja hoidettavana. Hän on tervehtynyt siinä määrin, että voi olla kotonaan, vaikkakin lääkäri on määrännyt liikku-maan varovaisesti.

VÄINÖ KALLI, entinen, nor-woodilainen, asuen viime vuosi-na New Yorkissa, on täällä vieraillemassa entisissä pit-käikäisissä tuttavissaan.

vastaan Kennedy lentokentälle meni Yrjö Sipilä, Nuori Esko tulee viipymään täällä vuoden, Sipilöitten perheessä.

TAAS jäi mies Budd-junan alle, Dudleyssa. Hän oli George Kokoszka 45 v., Websteristä.

TÄTÄ LUKIESSA, ovat Aug-ust ja Sandra Siitonen matkal-la Floridan kotiin. Täällä ol-lessa alkoi Augustille käydä huonoit. Hän oli tikapuilla maalaamassa motellin toisen kerroksen kaidepuuta, kun rap-puset putosi ja August jäi roik-kumaan toisesta kädestään, mutta sai onneksi jalkansa kai-teen yli. Naiset kirkuivat ja Sandra jo pelästyi, mutta kaik-ki päättyi hyvin.

-Nanni

Suomi kuvin, sanoin ja sävelin

SUOMI LAULAA - FINLAND SINGS

Sekä suomen- että englannin-kielinen teksti.
Hinta \$3.50

Worcester, Mass.

VARKAITA on monenlaisia, toiset vievät rahat, toiset vie-vät patterit. John Luukkonen, 154 Eastern Ave., täytyi ostaa kaksi auton patteria viime vii-kolla kun kahdella eri kerralla oli patteri otettu hänen autos-taan vaikka se oli lukitussa autotallissa. Siellä on tilaa 8 autolle mutta ei ole väliseiniä ja sieltä patterit vietiin autos-ta. Viikoksi se pistää kun auton avainta kääntää eikä auto läh-dekään käyntiin! Paljon tur-vallisempia varkaita vastaan oli ne vanhat Fordit joita piti "krätkätä".

KYLLÄ TÄSSÄ maissa täy-tyy olla paljon nivreumaa, päänsärkyä, krapulaa tai muita kipuja, sillä Yhdysvalloissa käytetään yli 25 tonnia aspe-riiniä päivässä. Ei ole ihme, että Bayer asperiniinhdas pa-nee rahaa ilmoituksin yli 16 miljoonan dollarin edestä vuosi-tain.

RISTIÄISET loppuivat miehen kuolemaan. Riita kahden Puerto Ricosta äskettäin tulleen vä-
lillä päättyi kun toinen heistä otti haukun ja ampui toisen kuoliaaksi. Tapaus sattui 73 Wellington kadulla. Kuollut mies oli 23 vuotias.

TOVERI NIKU HALLILA on nyt kotona toipumassa. Hän pääsi viime tiistai-iltpäivällä sairaalasta. Vielä menee pi-temmän aikaa, ennenkuin Niku pääsee normaaliin kuntoon. Hyvä ninkin sillä me tarvitsemme Nikua seuramme toisissa.

KAUPUNGIN liikkeenhoitaja McGrath suunnittelee roskien keräystä jossa asiakkaat tulee maksamaan niiden kuljetuksen kaupungin polttimoon. Vielä ei ole tiedossa tekeekö kau-punki tai joku yksityisurakoit-sija sen työn.

TÄMÄ KAUPUNKI ehkä voi saada kunnian olla yksi niistä 77 kaupungista joita kutsutaan "Model City" eli mallikaupun-giksi. Tämä Model City-ohjel-ma vaatii, että saadakses tämän kunnian täytyy kaupun-gin osoittaa edistystä rotuky-symyksessä ja värillisten asunnoissa. Myös hallitus luot-vuttaa rahaa tähän tarkoituk-seen. Ainoastaan neljä kau-punkia tässä valitussa tulee samaan tämän kunnan, nimitt-äin Boston, Cambridge, New Bedford ja Worcester.

-- Jallu.

Kirkollisia uutisia

MAYNARDIN LÄHETYSSEURAKUNNAN UUTISET
Lauantaina, lokakuun 21 p. on Turkey (kalkkuna) illallinen kahdessa osassa. Ensimmäi-nen on kello 5:00 ja toinen on 6:00.

Sunnuntaina on jumalanpal-velus 9:00 ap., puhujana pas-tori Heikkilä. Pyhäkoulu on kello 10:00 ap. Kirkon alasa-lissa on laitettu lastenkama-ri jossa huolehditaan lapsista että äidit voi osallistua ju-malanpalvelukseen 9:00 aikaan.

Viime pyhästä kastettiin Dan-iel Ross Chapman, Mr. ja Mrs. Stanley Chapman, Jr:n lapsi, ja kummiksi tuli Mr. ja Mrs. Richard Kangas. Myös-kun kastettiin John Andrew War-ner, Jr., Mr. ja Mrs. John Warnerin lapsi.

MR. JA MRS. EINO EKUND viettivät 40. häpäivänsä lo-kak. 1 p. Lähetysseurakunnan kirkossa. Heidän tyttärensä ja hänen miehensä Mr. ja Mrs. Arthur O'Hare laitoi-vat tämän tilaisuuden. Yli 170 ystävää tuli ja osallistui Lem-pin ja Eino juhlin. Mrs. On-ni Heiniluoma auttoi Mrs. O' Harea valmistamaan kauniin ruokatarjoilun. Lempi ja Eino sai monta kaunista lahjaa.

Jouluksi Suomeen
OSALLISTUKAA ILONTÄYTEISEN JOULUHUVMATKAAN!
UUSI KUNGSHOLM... JOULUKUUN 4 p:nä, 1967
New Yorkista Göteborgiin, josta erinomaiset yhteydet eri puolille Suomea.
Matkan johtaja Bent Engsted, SAL - Chicago Office.
Matkatavarat voidaan lähettää suoraan New Yorkista Helsinkiin tai Turkuun.
JOULUKSI SUOMEEN 15 PROS. ALENNUKSILLA
Jos ostatte meno-paluuilun samanaikaisesti, saatte 15%:n alennuksen säästökau-da one-way-hinnasta. Eurooppa-osa saa kestää 35 päivää. Säästä turistikassaa on \$76.- ja 1 lukuossa \$114.
JUHLAVA HUVMATKA SUOMEEN
KUNGSHOLM - toukok. 18, 1968
Muut laivavuorot 1968: GRIPSHOLM kesäk. 7
KUNGSHOLM elok. 14
The GRIPSHOLM and New KUNGSHOLM, both registered in Sweden, meet International Safety Standards for new ships developed in 1960.
Kääntykää matkatoimistonne puoleen tai suoraan
Swedish American Line
84 State Street, Boston, Mass. 02109

FITCHBURG

JA YMPÄRISTÖ

Ty. Saiman kahviaiset pidetään ensi sunnuntaina Co-op Centerissä alkaen kello 2 päivällä.

Ohjelmassa on pianonsoittoa, Susan Tastula; runo, Senja Johnson; laulua, Marcia Santavirta, säestäjänä toimii Linna ja laulua, Fanni Tonroos. Jonas Kurki näyttää puoli tuntia kestävä filmin jossa saamme tutustua edmenneen italialaisen valtiomiehen Nehrun elämään.

Lopuksi juodaan Ty. Saiman ravintolatoimikunnan keittämät hyvät kahvit leivonnaisineen jotka kustantaa Kalle ja Eeva Wuorenmaa, Westminster sekä Victor Heikkilä, Fitchburg.

Pitäkää muistissa, että ensi viikon tiistaina on Fitchburgin Suomalaisen Kultaisen Iän Kerhon järjestämät myyjäiset Co-op Centerissä. Myynti alkaa kello 12 päivällä ja kestää kello 4 iltapäivällä.

Myytavänä on leivoksia, kasviksia, hedelmiä, kangastavaraa, kirjoja ja suuri määrä muuta erilaista pikkutavaraa. Ravintola on auki koko myyjäisten ajan.

Ashby Co-op Farmers Unionin järjestämä lauantai-ilta lokakuun 21 p:nä "Kahvi-Tanssit". The Three Sharps orkesteri soittaa tanssimusiikkia.

Tänään lauantaina lokak. 21 p. kello 10 ap. - 2 ip. on Elm Streetin Lähetyksen myyjäiset. Fellowship Hallissa on leivosten myynti ja virvoketarjoilu ja alasaliassa vanhaintavara myynti.

Jos aiotte viikonlopun aikana lähteä katsomaan syksyn väriloistoa, löytyy sitä tien No. 119 varrelta kun ajatte Ashby ja Ashburnhamin kautta Rindgeen, New Hampshireen. Tie itsessään on jo kaunis ja siitä lähteviltä monilta sivuteiltä näkee Mount Monadnockin syksyisten metsien väriloiston.

Lauantaina vihittiin avioliittoon Sacred Heart kirkossa Mr. ja Mrs. Tauno Haimilan tytär, Sandra Mae, 66 Institute St., ja John Anthony Ricciutti, jonka vanhemmat ovat Mr. ja Mrs. Joseph A. Ricciutti, 112 Westminster St. Fitchburg.

Canadaan tehdyn häämatkan jälkeen asettuvat nuoret asumaan Leominsteriin.

Kihlausensa ovat julkaisseet Mr. ja Mrs. Werner Hytinen poika, George A. Hytinen, 56 Otis St., Lunenburg, ja Judith Broderick, Mr. ja Mrs. William Broderickin tytär, 375 Prospect St., Leominster.

Mr. Hytinen gradueraa ensi kesäkuussa Fitchburgin Valtionopistosta ja Miss Broderick on General Electric Co:n palveluksessa.

UUTISILMOITUKSIA

PUOLENHINNANMYNTI! Koko varastomme tyttöjen leninkejä, 9 kk. - 14 "subteen" kokoon asti, myynnissä puolella hinnalla. Avoimna sunnuntaina, suljettuna lauantaina. Academy Shop, Prescott St., South Lancaster.

WORKERS' CREDIT UNIONIN (Työläisten Luottoyhdistyksen) vastakirja No. 3757 kadonnut ja maksut sitä vastaan on lopetettu. Fitchburgissa, Lokak. 14 p., 1967, Workers Credit Union.

ERNIE'S FURNITURE CO. Ainoa suomalainen huonekaluliike Fitchburgissa ja ympäristössä. Uuden Co-op Autohuoltoalan vieressä-1066 Main St. Ernie Koski, om.

Perustettu 1868
Puh. Diamond 5-4324
SAWYERIN
Hautaus-toimisto
Tunnollinen palvelu
PARKKAUSTILA VARATTU
12 Brook Street, Fitchburg

Bosk Hautauskoti
• Kaunis ja parhaiten varustettu hautauskoti, jolla on oma parkkausalue toimiston vieressä.
• Sijaitsee keskeisellä paikalla, johon on helppo päästä autolla tai bussilla.
• Miehenlaisia, eri hintaisia palveluksia, joista jokainen varmasti löytää heidän mahdollisuuksiansa sopivan.
• Kehoitamme teitä vieraillemään hautauskotiimme. Tullemme antamaan teille mitä ystävällisimmän ja viipytimmän palvelun, kuten ovat saaneet ne lukuisten henkilöt, joita meillä on tähän saakka ollut kunnia palvella, heidän suuren surunsa hetkellä.
85 Blossom St., Fitchburg, Mass.
Puh. 342-3835

Osuustoiminta-ilta ensi tiistaina

Fitchburgin osuusliikkeiden Co-op Nite-tilaisuus pidetään Co-op Centerissä tiistaina, lokakuun 24 päivänä alkaen kello 7:45.

Amherst Collegen professori Colston Warne pitää puheen aiheesta "Kuluttajan asema nykypäivän elämässä."

Puheen jälkeen näytetään harvinaisen kaunis äänitettävä värifilmi "Metsän elämää", joka on kuvattu Amherstin ja Quabbin vesijärven alueelta.

Lopuksi on kaikille osonantajille vapaa kahvitarjoilu.

Tilaisuuteen on vapaa pääsy ja kaikki ovat tervetulleita.

Poliisien uusi "ase"

Paikallinen poliisilaitos tulee varustamaan joitakin poliiseja ja kapteenia uudella "aseella", eli menetelmällä jolla käsitellään vaarallisia ihmisiä tai eläimiä.

Ase on "Chemical Mace", hermokaasuruiske, joka ei ole terveydelle vaarallinen mutta tekee ihmisen tai eläimen väkiseksi aikaa voimattomaksi.

Poliisit lausuvat mielipiteenään että hermokaasun ansiosta voidaan viimeinkin panna syrjään poliisipatukat. Jokaisen vuoron kapteeni ja hänen apulaisensa tulevat saamaan mainitun hermokaasuaseen.

Laitte josta hermokaasu suihkuttaa muistuttaa hyönteisruiskua, ja on kiinnitetty poliisin vyöhön. Ruiske lamauttaa ihmisen tai eläimen puoleksi tunniksi. Poliisit sanovat että ihminen toipuu täysin ennallean hermokaasun vaikutuksen jälkeen.

Uusi valtie

Viiden vuoden sisällä toteutetaan toteutuvan paljon puhutun Central Massachusetts valtatien rakentamisen joka helpottaisi etelästä pohjoiseen suuntautuvan liikennettä. Tie tulisi olemaan maksullinen.

Ajaakseen asian valmiiksi, on neljän kaupungin kaupunkamarien presidentit, nimittäin Worcesterin, Leominsterin, Gardnerin ja Fitchburgin - joille tämä tie on suuresta merkityksestä - allekirjoittaneet asiakirjan jossa hyväksytään rakennettavan tien reitti.

Neljä kaupunkamaria hyväksyi Mass. Turnpike Authorityn linja 7 läpi Sterlingin, lähellä sen eteläraja, ja pohjoiseen numero 2 Westminsterin kohdalla numero 31 ja 140 teitten välillä.

Kun tie toteutuu se tekisi helpoksi ajaa New Yorkista keski Massachusettsin valtioon ja auttaisi valtioiden välistä liikennettä ja matkailua.

ARON Sex-Link Kananpoikia

Mass. (U.S.) hyväksyttyjä pullorum-vapaiksi

ARO'S POULTRY FARM

Elm Street, West Townsend, Mass. Puh. Townsend 701

THE CORNWELL MEMORIAL CHAPEL

ARVOKAS HAUTAUSPALVELU

Center Street Tel. 295-1810 Wareham, Mass.

"Jousia silloin kun tarvitsette niitä"

WOODWARD'S SPRING SHOP, INC.

JOUSIA JA JARRUJA

Co-Max ja Lockheed osia - Pyörrien suoristamista
111 McGRATH HWY. Tel. PR 3-1200 - 3-1201 QUINCY, MASS.

QUINCY SAVINGS BANK

1374 HANCOCK STREET - 371 HANCOCK STREET

QUINCY, MASS.

Auki kello 9 ap. - kello 3 ip. maanantaista perjantain iltapäivään
Auki torstaisin klo 5:30 - 7:30 iltalla.

Säästö- ja klubitilejä - Kiirne ja persoonallainoia

Ios tahdotte todellista valmiiksi leikatua

LIMPPUA

maistakaa

KASANOFIN

valmistamaa leipää

LUOTETTAVA JA NOPEA RESEPTIPALVELU

Orthopedic ja sairaalatarpeita

VOITÄ

KAINALOSAUVOJA - KÄVELYKEPPEJÄ

JOHNSON PHARMACY

Walter F. Duddy

30 NASON ST. TW 7-2832 MAYNARD, MASS.

Flu-rokote ei ole tarpeen terveille lapsille

Paikalliset lastenlääkärit sanovat että lapsia ei tarvitse rokottaa odotettavissa olevaa aasialaista epidemiaa vastaan. Lastenlääkärien uutislehdessä sanotaan että vain lapsille, jotka kärsivät joitakin viruksen aiheuttamia sivusaairauksia voidaan antaa rokote.

Tri Henry Kaplan, Holdenista, sanoo että mielipiteet tosin eroavat toisistaan, mutta hän itse ei kuitenkaan suosittele vanhemmille lapsien rokottamista.

Myöskin Bostonin lastensairaalan lääkäri, Robert Kirkland, sanoo että he eivät liioin ole suositelleet lasten rokottamista ennakkotolmenpiteen. Mutta, hän lisää, lapset jotka ovat hyvin nuoria tai erikoisen heikkoja, siis yleensä taipuvaisia sairastumaan kaikkiin mahdollisiin tautteihin, suositellaan rokottaviksi.

Lääkärit kehoittavat vanhempia neuvottelemaan perhelääkäriensä kanssa ja kysymään heidän mielipidettään lastensa rokottamisen suhteen.

Amerikan lastenlääkärien liiton puolesta suositellaan rokotuksen mahdollisuutta lapsille jotka sairastavat:

1. Reumaattista sydänvikaa, erikoisesti sydänläpän heikkoutta.

2. Kroonillista hengitystutiota tai keuhkojen sairautta, astmaa, tai muuta sellaista hengitysvaikeuksia aiheuttavaa vikaa.

3. Kroonillista munuaisvika.

4. Kroonillista aineenvaihdunta - tai hormonaalisia häiriöitä.

Lapsille joita suositellaan rokottettavaksi, on annettava kaksi rokotetta jos:

Lasta ei ole koskaan rokotettu tai heidät on rokotettu ennen v. 1963.

Lapset, joita on rokotettu jälkeen heinäku. 1963, tarvitsevat vain yhden rokotuksen.

Vanhille ja sairaille, yhtä hyvin kuin heikoille lapsille, suositellaan ennakkorokotusta.

Kirkollisia uutisia

FITCHBURG, MASS.
ELM ST. LÄHETYSSEURAKUNTA

Ensi tiistai-illalla on viikkotilaisuus ja sen yhteydessä olevan kahvitarjoilun järjestävät Mrs. Sigrid Mäki, Mr. ja Mrs. Reino Mäki ja Miss Ellie Johnson.

KUOLLEITA

PHILLIPSTON, MASS.

(Puhelintieto)

MRS. AINO LAINE, 80 v., Burnshirt Rd., Phillipston, kuoli kotonaan perjantai aamuna pitkän sairautensa jälkeen. Hän oli asunut paikkakunnalla 46 vuotta ja oli v. 1947 kuolleen Matti Laineen leski.

Mrs. Laine oli syntynyt Suomessa Sippolan pitäjässä Wilhartin ja Ida (Järnvali) Ruusunen tyttärenä marraskuun 12 päivänä 1886.

Kaipaamaan jäi kaksi poikaa, Arnold E. Laine ja Robert U. Laine, Phillipston; kaksi tytärtä, Mrs. Ruth Haley ja Mrs. Elizabeth Waite, Templeton; 7 lastenlasta ja 15 lastenlastenlasta; veli, Urho Ruusunen ja kolme sisarta, Mrs. Hilja Valtonen, Mrs. Saimi Kyyhkynen ja Mrs. Lempi Uksila Suomessa.

Muistohetki oli maanantaina Smithin hautausmaalla Gardnerissa. Tilaisuudessa puhui pastori Viljo Heiman. Hautaus toimitettiin Pine Grove hautausmaalla Templetonissa.

HUBBARDSTON, VT.

JOHN WIRTASEN hautausmaalla pidettiin, Barnard Funeral Home Pittsford, Vt., torstaina 28 p. syysk. 1967. Luterilaisen kirkon pastori Eugene Mitchell puhui tilaisuudessa sekä myöskin haudalla. Mr. Wirtasen haudattiin Proctorin, Vt. Riverside hautausmaalle.

Vainaja oli syntynyt Pöytyällä T. L., Suomessa jouluk. 19 p. 1870. Hän vietti viimeiset 14 vuotta poikansa William E. Wirtan kanssa Lake Hortonia, Vt.

Kantajina olivat Carl Carlson ja Evert Ylönen Rutland, Vt., Pete Kallio ja John Ladabauche, Proctor Vt., Carl Hella West Orange, N. J. ja Marshall Pengelly, Elizabeth, N. J.

Hautajaishakvit tarjottiin Wm. Wirran asunnolla Lake Nortonia, Vt. -W.E.W.

WARREN MAINE

KUOLLUT

MRS. ELLEN BROOKS (Erkkilä), kuoli Rocklandin sairaalassa 59 vuotiaana. Hän oli edenneen Chester Brooksin leski ja hän piti miehensä kuoleman jälkeen hautakiviäistämää poikansa kanssa. Mrs. Brooks oli syntynyt Hancockissa, Mich., toukokuun 8 p. 1908. Vanhemmat olivat Axel ja Hilda Erkkilä.

Jälkeen jäi poika, Chester, veli, Reino Erkkilä, Brescia, Italia; sisko Signe Manahan, Thomaston, Conn. ja neljä lastenlasta.

Hautajaissereemoniat toimitti Simmons Funeral Home Warren ja hautaus toimitettiin Post Sunny View hautausmaalla, North Warren, Me. -F.S.

TED'S HOME BAKERY

97 Garfield St. - Tel. GR 2-0828
1291 Hancock St. - Tel. GR 2-4654
QUINCY 69, MASS.

LOUISE DUFFEY

Travel Agency
49 Center St.
W. Quincy, Mass.
Puh. GR 2-3232
Täydellinen MATKAPALVELU

HYVIEN POLITOAINEIDEN KOTI

MacDONALD FUEL CORP.

1158 Main St. - Hanson, Mass.
Puh. CYPRESS 3-2184
N. E. Koksia - Gulf polttoöljyä
D. & H. Kolia

RICE FUNERAL HOME

ROCKLAND, MASS.
15 Webster Street
Puhelin
Triangle 8-0055

W. S. PIKE FUNERAL SERVICE

HAROLD N. PIKE, Director

61 Middle Street
GLOUCESTER, MASS.
Tel. 884-W

Konttori avoinna
völlä ja päivällä

GEORGE N. MACKEY

johtaja
BURGESS and MACKEY, INC.

FUNERAL SERVICE
38 Pleasant St.
GLOUCESTER, MASS.
Tel. 283-2846
177 Main Street,
ROCKPORT, MASS.
Puh. Kingswood 546-6773

KIRKOLLISIA UUTISIA

QUINCYN LÄHETYSSEURAKUNTA

Kuten viime syksynäkin, vietämme jälleen erikoista evankelioimisviikkoa alkaen maanantaina, lokakuun 23. p:nä. Puhujana on Idän Lähetyskonferenssin kanttäsihteeri Oiva Rosenberg, Moody, Maine. Suomalaiset kokoukset ovat maanantaina, tiistaina ja keskiviikkona kello 7:30 iltalla, sekä myöskin iltajumalanpalvelus seuraavana sunnuntaina. Torstaina, perjantaina ja lauantaina on englanninkielinen kokous. -H.S.

Tilaisuuteen on vapaa pääsy. Kaikki ovat tervetulleita.

Kun tilaatte Amerikan suomalaisen sanomalehden valitkaa edustavin -

TILATKAA RAIVAAJA



Rentoutukaa vero-ongelmista !

Hermoiletteko ajatuksesta miten saada kiinteistöverot maksuun? Tuleeko veronmaksuaika ennenkuin ehditte saada riittävästi rahaa kokoon? Antakaa meidän auttaa asiassa järjestämällä edullinen Verolaina, alhaisilla takaisinmaksuehdoilla. Samanaikaisesti tulee maineenne luottoasioissa tunnetuksi pankissamme ja se on teille hyödyksi vastaisuudessa luottoa tarvitessanne. Mikä lieneekin syynä rahavaikeuksinne niin tulkaa neuvottelemaan asiasta Luottoyhdistyksen ystävällisten virkailijoiden kanssa. He voivat auttaa teitä!



WORKERS' CREDIT UNION

48 Wallace Ave., Fitchburg
Phone 345-5300 or 342-9602

THE FITCHBURG CO-OPERATIVE COUNCIL

KUTSUU TEITÄ OSALLISTUMAAN

CO-OP NITE JUHLAANSA

TIISTAINA, LOKAKUUN 24 p. klo 7:45 ill. CO-OP CENTERISSÄ

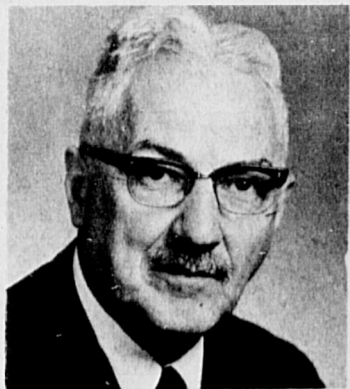
Tulkaa "Co-op Nite"-juhlaan ensi tiistai-iltana! Vapaa sisäänpääsy. Vapaa tarjoilu ohjelman jälkeen.

PUHUJA

Professori Colston Warne
Amherst Collegesta

Consumers Unionin presidentti

"Kuluttajan asema yhteiskunnassa"



Prof. Colston Warne

"METSÄN ELÄMÄÄ"

värillinen, äänitetty filmi

Filmanut

CARL E. SCOTT
JACK SWEDBERG

THE FITCHBURG COUNCIL OF CO-OPERATIVES

The United Co-operative Society - Workers Credit Union - United Co-operative Farmers, Inc.